

497064-2026 - Iomaíocht

An Pholainn – Network equipment – Rozbudowa klastra Next Generation Firewall wraz z 36 miesięcznym wsparciem oraz dostawa usług wsparcia produktów firmy PaloAlto Networks na okres 36 miesięcy

OJ S 136/2026 17/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków – Balice sp. z o.o.

R-phost: zamowienia@krakowairport.pl

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Gníomhaíochtaí a bhaineann le haerfóirt

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Rozbudowa klastra Next Generation Firewall wraz z 36 miesięcznym wsparciem oraz dostawa usług wsparcia produktów firmy PaloAlto Networks na okres 36 miesięcy

Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest: 1. Sprzedaż i dostarczenie dwóch urządzeń Next Generation Firewall (NGFW) połączonych w klastrer niezawodnościowy do ochrony sieci korporacyjnej (opisany w OPZ) wraz z usługą wdrożenia w środowisku Zamawiającego. 2. Gwarancja dla dostarczonego klastra NGFW na okres co najmniej 36 miesięcy. 3. Wsparcie techniczne dostarczonego klastra NGFW przez okres 36 miesięcy świadczone przez producenta dostarczonego klastra NGFW. 4. Wsparcie techniczne w postaci serwisów producenckich dla posiadanych przez Zamawiającego rozwiązań firmy Palo Alto Networks: a) klastra NGFW firmy Palo Alto Networks model PA-5410; b) 1 urządzenia NGFW firmy Palo Alto Networks model PA-440; c) 3 urządzeń NGFW firmy Palo Alto Networks model PA-410; d) systemu centralnego zarządzania i monitorowania NGFW firmy Palo Alto Networks Panorama Central Management Software; e) Palo Alto Networks Cortex XDR Pro.

Aitheantóir an nós imeachta: 036b07a4-dd97-48d0-9586-f1c1ac3c608d

Aitheantóir inmheánach: MPL/PF/FZ/241/3/8/26

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 32420000 Network equipment

Aicmiú breise (cpv): 50312300 Maintenance and repair of data network equipment

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: ul. Kpt. M. Medweckiego 1

Baile: Balice

Cód poist: 32-083

Foroinn tíre (NUTS): Krakowski (PL214)

Tír: An Pholainn

2.1.4. Eolas ginearálta

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Rozbudowa klastra Next Generation Firewall wraz z 36 miesięcznym wsparciem oraz dostawa usług wsparcia produktów firmy PaloAlto Networks na okres 36 miesięcy
Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest: 1. Sprzedaż i dostarczenie dwóch urządzeń Next Generation Firewall (NGFW) połączonych w klastrer niezawodnościowy do ochrony sieci korporacyjnej (opisany w OPZ) wraz z usługą wdrożenia w środowisku Zamawiającego. 2. Gwarancja dla dostarczonego klastra NGFW na okres co najmniej 36 miesięcy. 3. Wsparcie techniczne dostarczonego klastra NGFW przez okres 36 miesięcy świadczone przez producenta dostarczonego klastra NGFW. 4. Wsparcie techniczne w postaci serwisów producenckich dla posiadanych przez Zamawiającego rozwiązań firmy Palo Alto Networks: a) klastra NGFW firmy Palo Alto Networks model PA-5410; b) 1 urządzenia NGFW firmy Palo Alto Networks model PA-440; c) 3 urządzeń NGFW firmy Palo Alto Networks model PA-410; d) systemu centralnego zarządzania i monitorowania NGFW firmy Palo Alto Networks Panorama Central Management Software; e) Palo Alto Networks Cortex XDR Pro.
Aitheantóir inmheánach: MPL/PF/FZ/241/3/8/26

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 32420000 Network equipment

Aicmiú breise (cpv): 50312300 Maintenance and repair of data network equipment

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: ul. Medveckiego 1

Baile: Balice

Cód poist: 32-083

Foroinn tíre (NUTS): Krakowski (PL214)

Tír: An Pholainn

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 90 Laethanta

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Eolas breise: 1. Termin wykonania zamówienia wynosi do 90 dni od daty podpisania umowy.

2. W postępowaniu mogą uczestniczyć oraz zawrzeć umowę wyłącznie Wykonawcy, których siedzibą lub miejsce zamieszkania znajduje się w jednym z następujących państw: a) państwo będące członkiem Unii Europejskiej, b) państwo należące do Europejskiego Obszaru Gospodarczego, c) państwo - strona Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA) zawartego w ramach Światowej Organizacji Handlu, d) państwo - strona umowy z Unią

Europejską zapewniającej wzajemny dostęp do zamówień publicznych. 3. Zamawiający przewiduje zastosowanie tzw. procedury odwróconej, o której mowa w art. 139 ust. 1 ustawy PZP, tj. Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu.

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Cena brutto za całość zamówienia

Cur síos: Szczegóły w dokumentach zamówienia

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Parametry techniczne

Cur síos: Szczegóły w dokumentach zamówienia

5.1.11. Doiciméid soláthair

Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://krakowairport-pzp.logintrade.net/zapytania_email,235958,6d9653e260bf240061dc79d76b17668d.html

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: https://krakowairport-pzp.logintrade.net/zapytania_email,235958,6d9653e260bf240061dc79d76b17668d.html

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeanach

Seoladh an chur isteach: https://krakowairport-pzp.logintrade.net/zapytania_email,235958,6d9653e260bf240061dc79d76b17668d.html

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Polainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Tá gá le ríomhshíniú nó ríomhshéala ardleibhéil nó cáilithe (mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014)

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: 1. Zamawiający wymaga wniesienia wadium w wysokości 50 000,00 zł (słownie: pięćdziesiąt tysięcy złotych 00/100). 2. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą. 3. Termin związania ofertą określony został w Rozdziale XII SWZ. 4. Oferta musi być zabezpieczona wadium od dnia otwarcia ofert co oznacza, że pierwszym dniem terminu związania ofertą jest dzień, w którym upływa termin składania ofert. 5. Przedłużenie terminu związania ofertą jest dopuszczalne tylko z jednoczesnym przedłużeniem okresu ważności wadium albo, jeżeli nie jest to możliwe, z wniesieniem nowego wadium na przedłużony okres związania ofertą. 6. Forma wadium. Wadium może być wnoszone według wyboru wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: 6.1. pieniądzu; 6.2. gwarancjach bankowych; 6.3. gwarancjach ubezpieczeniowych; 6.4. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2025 r. poz. 98 z późn. zm.). 7. Wadium wnoszone w postaci pieniężnej należy wpłacić przelewem na rachunek

bankowy wskazany w Rozdziale I SWZ. W tytule przelewu należy wpisać „Wadium w postępowaniu znak MPL/PF/FZ/241/3/8/26” (Prosimy o podanie w ofercie nazwy banku, numeru konta, na który należy zwrócić pieniądze). 8. Wadium wniesione w pieniądzu Zamawiający przechowuje na rachunku bankowym. 9. Jeżeli wadium jest wnoszone w formie gwarancji lub poręczenia, o których mowa w pkt.6. ppkt 2-4 powyżej, Wykonawca przekazuje Zamawiającemu oryginał gwarancji lub poręczenia, w formie elektronicznej (podpisanej kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez osobę uprawnioną do jego wystawienia). 10. Gwarancja bankowa lub ubezpieczeniowa, stanowiąca formę wniesienia wadium, winna spełniać co najmniej następujące wymogi: 10.1. ustalać beneficjenta gwarancji, 10.2. określać kwotę gwarantowaną w zł (ustaloną w SWZ), 10.3. określać termin ważności (wynikający z SWZ), 10.4. określać przedmiot gwarancji (wynikający z SWZ), 10.5. w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (art. 58 ustawy Pzp) Zamawiający wymaga aby poręczenie lub gwarancja obejmowała swą treścią wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (tj. zobowiązanych z tytułu poręczenia lub gwarancji) lub aby z jej treści wynikało, że zabezpiecza ofertę Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (konsorcjum), 10.6. musi zawierać klauzule gwarantujące bezwarunkową wypłatę na rzecz Zamawiającego w przypadku wystąpienia okoliczności wymienionych w art. 98 ust.6 pkt. 1)-3) ustawy PZP tj. być gwarancją nieodwoływalną, bezwarunkową, płatną na każde żądanie do wypłaty Zamawiającemu pełnej kwoty wadium.

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 90 Laethanta

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 24/08/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: https://krakowairport-pzp.logintrade.net/zapytania_email,235958,6d9653e260bf240061dc79d76b17668d.html

Eolas breise: 1. Otwarcie ofert nastąpi poprzez użycie mechanizmu do odszyfrowania ofert. 2. Niezwłocznie po otwarciu ofert Zamawiający udostępni na stronie internetowej prowadzonego postępowania informacje o: (1) nazwach albo imionach i nazwiskach oraz siedzibach lub miejscach prowadzonej działalności gospodarczej albo miejscach zamieszkania wykonawców, których oferty zostały otwarte; (2) cenach lub kosztach zawartych w ofertach. 3. W przypadku awarii tego systemu teleinformatycznego, która powoduje brak możliwości otwarcia ofert w terminie określonym w ust. 7 powyżej, otwarcie ofert nastąpi niezwłocznie po usunięciu awarii. O zmianie terminu otwarcia ofert Zamawiający poinformuje na stronie internetowej prowadzonego postępowania.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Zgodnie z Dokumentami Zamówienia Tá gá le comhaontú neamhnochta: níl

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Socrú airgeadais: Rozliczenia dokonywane będą w walucie PLN zgodnie z zapisami wzoru Umowy.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Krajowa Izba Odwoławcza

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy PZP, przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale IX ustawy PZP. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy PZP oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy PZP czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy PZP. 4. Odwołanie zawiera: 1) imię i nazwisko albo nazwę, miejsce zamieszkania albo siedzibę, numer telefonu oraz adres poczty elektronicznej Odwołującego oraz imię i nazwisko przedstawiciela (przedstawicieli); 2) nazwę i siedzibę Zamawiającego, numer telefonu oraz adres poczty elektronicznej Zamawiającego; 3) numer PESEL lub NIP odwołującego będącego osobą fizyczną, jeżeli jest on obowiązany do jego posiadania albo posiada go nie mając takiego obowiązku; 4) numer w Krajowym Rejestrze Sądowym, a w przypadku jego braku – numer w innym właściwym rejestrze, ewidencji lub NIP Odwołującego nie będącą osobą fizyczną, który nie ma obowiązku wpisu we właściwym rejestrze lub ewidencji, jeżeli jest on obowiązany do jego posiadania; 5) określenie przedmiotu zamówienia; 6) wskazanie numeru publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej; 7) wskazanie czynności lub zaniechania czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy; 8) zwięzłe przedstawienie zarzutów; 9) żądanie co do sposobu rozstrzygnięcia odwołania; 10) wskazanie okoliczności faktycznych i prawnych uzasadniających wniesienie odwołania oraz dowodów na poparcie przytoczonych okoliczności; 11) podpis Odwołującego albo jego przedstawiciela lub przedstawicieli; 12) wykaz załączników. 5. Do odwołania dołącza się: 1) dowód uiszczenia wpisu od odwołania w wymaganej wysokości; 2) dowód przekazania odpowiednio odwołania albo jego kopii Zamawiającemu; 3) dokument potwierdzający umocowanie do reprezentowania Odwołującego. 4) dowody, o których mowa w ust. 1 pkt.10 art. 516 pzp. 6. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej opatrzonej podpisem zaufanym. 7. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. Kopię odwołania Zamawiającemu należy przesłać za pośrednictwem Platformy Przetargowej. 8. Odwołanie wnosi się w terminach: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej; albo w terminie 15 dni – jeżeli informacja została przekazana w inny sposób; 2) 10 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na Platformie - w przypadku gdy odwołanie dotyczy treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia; 3) Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ppkt 1) i 2) powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było

powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 9. Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: 1) 30 dni od dnia zamieszczenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o wyniku postępowania, 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie zamieścił w Dzienniku Urzędowym ogłoszenia o wyniku postępowania. 10. Szczegółowe zasady postępowania po wniesieniu odwołania, określają stosowne przepisy Działu IX ustawy PZP. 11. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Izby, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 12. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem. 13. Na zasadach określonych w art. 590 ustawy PZP od wyroku sądu lub postanowienia kończącego postępowanie w sprawie przysługuje skarga kasacyjna do Sądu Najwyższego.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków – Balice sp. z o.o.

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Krajowa Izba Odwoławcza

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków – Balice sp. z o.o.

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków – Balice sp. z o.o.

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków – Balice sp. z o.o.

Uimhir chlárúcháin: NIP 6761336952

Seoladh poist: ul. Kpt. M. Medweckiego 1

Baile: Balice

Cód poist: 32-083

Forinn tíre (NUTS): Krakowski (PL214)

Tír: An Pholainn

Pointe teagmhála: Dział Zakupów

R-phost: zamowienia@krakowairport.pl

Teil.: +48 12 639 31 04

Seoladh idirlín: www.krakowairport.pl

Críochphointe malartaithe faisnéise (URL): <https://krakowairport-pzp.logintrade.net/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Krajowa Izba Odwoławcza

Uimhir chlárúcháin: NIP 5262239325

Seoladh poist: ul. Postępu 17A

Baile: Warszawa
Cód poist: 02-676
Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Tír: An Pholainn
Pointe teagmhála: +48224587801
R-phost: odwolania@uzp.gov.pl
Seoladh idirlín: <https://www.gov.pl/web/uzp/kontakt2>
Críochphointe malartaithe faisnéise (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/odwolanie-do-krajowej-izby-odwolawczej/UZP>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: Publications Office of the European Union
Uimhir chlárúcháin: PUBL
Baile: Luxembourg
Cód poist: 2417
Foroinn tíre (NUTS): Luxembourg (LU000)
Tír: Lucsamburg
R-phost: ted@publications.europa.eu
Teil.: +352 29291
Seoladh idirlín: <https://op.europa.eu>
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 329b67f4-8692-4375-9eea-373155de4861 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 17
Dáta seolta an fhógra: 16/07/2026 06:39:49 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Polainnis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 497064-2026
Uimhir eagráin IO S: 136/2026
Dáta foilsithe: 17/07/2026